Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►**B** **KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1419/2004,**

4. august 2004,

Euroopa Ühendust esindava Euroopa Komisjoni ja Tšehhi Vabariigi, Eesti, Ungari, Läti, Leedu, Poola, Slovakkia ja Sloveenia vahelise lõppenud mitmeaastaste rahastamislepingute ja aastate rahastamislepingute taotluse pikendamise kohta ning võttes arvesse mitmeaastastest rahastamislepingutest ja nõukogu määrusest (EÜ) nr 1266/1999 ja määrusest (EÜ) nr 2222/2000 tulenevaid teatud mööndusi

(EÜT L 258, 5.8.2004, lk 11)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►**M1**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1155/2005, 18. juuli 2005	L 187	14	19.7.2005

▼B

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1419/2004,

4. august 2004,

Euroopa Ühendust esindava Euroopa Komisjoni ja Tšehhi Vabariigi, Eesti, Ungari, Läti, Leedu, Poola, Slovakkia ja Sloveenia vahelise lõppenud mitmeaastaste rahastamislepingute ja aastate rahastamislepingute taotluse pikendamise kohta ning võttes arvesse mitmeaastastest rahastamislepingutest ja nõukogu määrusest (EÜ) nr 1266/1999 ja määrusest (EÜ) nr 2222/2000 tulenevaid teatud mööndusi

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse ühinemislepingut, eriti artiklit 41,

ning arvestades järgmist:

(1) Mitmeaastased rahastamislepingud (MAFA) ja aastased rahastamislepingud (AFA) lõpetati ühelt poolt Euroopa Ühendust esindava Euroopa Komisjoni ja teiselt poolt Tšehhi Vabariigi, Eesti, Ungari, Läti, Leedu, Poola, Slovakkia ja Sloveenia (edaspidi viidatud kui „uued liikmesriigid") vahel.

(2) Uute liikmesriikide ja EL-i suhteid hakkavad alates 1. maist 2004. aastal, mil need riigid liituvad EL-ga, juhtima EL-i seadused EL-i lepingusse jäävates valdkondades. Üldjoontes jäävad kahepoolsed lepingud kehtima ilma eriliste õigustoiminguteta ning kehtivad jätkuvalt seni, kuni ei lähe üldjoontes vastuollu kohustusliku EL-i õigusega ning konkreetsemalt EÜ õigusega. MAFA-dest ja AFA-dest tulenevad reeglid teatud valdkondades, mis on erinevad EÜ õigusest, kuigi mitte vastuolulised ühegi siduva sättega. Hoolimata sellest on sobilik ette näha, et arvestades SAPARD-it, peaksid uued liikmesriigid nii palju kui võimalik jälgima samu reegleid, mis kehtivad teistes EÜ õiguse valdkondades.

(3) Seetõttu on sobiv jätkata teatud mööndustele ja muudatustele kuuluvate MAFA-de ja AFA-de rakendamist. Samas ei ole teatud sätted enam vajalikud, kuna EÜ ei tegele enam kolmandate riikidega vaid liikmesriikidega ja uued liikmesriigid hakkavad otseselt alluma EÜ seadusesätetele. Seetõttu ei kehti enam sellised MAFA sätted.

(4) Nõukogu 21. juuni 1999. aasta määrus (EÜ) nr 1266/1999 kandidaatriikidele ühinemiseelse strateegia raames abi kooskõlastamise ja määruse (EMÜ) nr 3906/89 muutmise kohta ([1]) ning komisjoni 7. juuni 2000. aasta määrus (EÜ) nr 2222/2000, millega sätestatakse rahastamiseeskirjad nõukogu määruse (EÜ) nr 1268/1999 (ühenduse toetuse kohta ühinemiseelsetele meetmetele põllumajanduse ja maaelu arendamiseks Kesk- ja Ida-Euroopa taotlejariikides ühinemiseelsel perioodil) kohaldamiseks, ([2]) on olnud legaalseteks alusteks komisjonile abikorraldamise andmiseks põllumajanduse ja maaelu arendamise liitumiseelses programmiga (SAPARD) kandidaatriikide rakendatavatele ametkondadele üksikjuhtumite kaupa. Tuginedes neil võimalustel kaasati MAFA-d. Siiski suhetes liikmesriikidega, ei nõua ühenduse seadus korraldusprotseduuride andmist, vaid akrediteerimise korda rahvuslikul tasandil maksustavatelt ametkondadelt, mis on märgitud nõukogu määruse (EÜ) nr 1258/1999 artiklis 4, üldise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta. ([3]) MAFA-d määravad lisa A osa artiklis 4 põhimõtteliselt identsed akrediteerimisprotseduurid. Liikmesriikide osas ei ole seetõttu enam vaja sätestada toetuse haldamise delegeerimist. Seetõttu on nendest sätetest tulenev mööndus asjassepuutuv.

([1]) EÜT L 161, 26.6.1999, lk 68.
([2]) EÜT L 253, 7.10.2000, lk 5. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 188/2003 (ELT L 27, 1.2.2003, lk 14).
([3]) EÜT L 160, 26.6.1999, lk 103.

▼B

(5) 2003. aasta uue kokkuleppe lõppemisel otsustas komisjon 3. märtsil 2004. aastal muuta 2000., 2001., 2002. ja 2003. aasta AFA-d ja MAFA kandidaatriikidega. Vahepeal on uued liikmesriigid liitunud EL-ga ning enam ei ole ruumi edasiste EL-i ja nende riikide vaheliste kahepoolsete kokkulepete lõpetamiseks valdkondades, mis jäävad EL-i kompetentsi. Komisjon peaks pigem kahepoolsete lepingute lõpetamise asemel nende riikidega kaasama nende ettenähtud kokkulepete sisu sellesse määrusesse. Käesolevasse määrusesse tuleks kaasata komisjoni poolt antud ja konkreetsemalt 2003. aasta AFA-d silmas pidades otsustatud summad.

(6) Tagamaks sujuvat üleminekut ühinemiseelsetelt nõudmistelt on sobiv selle määruse kohene jõustumine ja teatud sätete osas tagasiulatuva jõuga rakendus.

(7) Alates ühinemisest võimaldab ühinemisleping komisjonil vastu võtta üleminekumeetmeid kolmeks aastaks. Arvestades fakti, et teatud MAFA-de/AFA-de programmid võivad endiselt jätkuda peale ühinemist, on sobiv võtta seda arvesse selle määruse kohaldamises kuni 30. aprillini 2007. aastani.

(8) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas põllumajandusstruktuuride ja maaelu arengu komitee ning Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

MAFA-de ja AFA-de rakendatavuse jätkumine peale ühinemist

1. Mitmeaastaste rahastamislepingute (edaspidi viidatud kui ”MAFA”d) ja aastaste rahastamislepingute (edaspidi viidatud ”AFA”d), nagu toodud I lisas, mis lõppesid Euroopa Ühendust esindava Euroopa Komisjoni ja Tšehhi Vabariigi, Eesti, Ungari, Läti, Leedu, Poola, Slovakkia ja Sloveenia (edaspidi viidatud ”uued liikmesriigid”) vahel, kehtivuse jätkumise osas, peaksid need kokkulepped jätkuvalt rakenduma ilma piiranguta vastavalt antud määruse sätetele.

2. MAFA-de artiklid 2 ja 4 lõpetavad kehtivuse.

3. Kehtivuse lõpetavad järgnevad MAFA-de lisa sätted:

a) A osa artiklid 1 ja 3; ometigi kõiki viiteid nendele artiklitele MAFA-des või AFA-des tuleks tõlgendada lähtudes rahvuslikust akrediteerimisotsusest kooskõlas A osa artikliga 4;

b) A osa artikli 14 punktid 2.6 ja 2.7;

c) C osa artiklid 2, 3, 4, 5, 6 ja 8;

d) F osa punkt 8;

e) G osa.

4. Määruse (EÜ) nr 1266/1999 artikli 12 lõige 2 ja määruse (EÜ) nr 2222/2000 artikkel 3 ei kehti enam uutele liikmesriikidele põllumajanduse ja maaelu arendamise liitumiseelse programmi (SAPARD) suhtes.

Artikkel 2

MAFA sätetest ja määrusest (EÜ) nr 2222/2000 tulenevad mööndused

Mööndusena MAFA-de lisa A osa artikli 4 lõike 7 viimasest lõigust ja artikli 5 lõikest 4 ja määruse (EÜ) nr 2222/2000 artikli 5 lõikest 4, tuleb koheselt komisjoni informeerida SAPARD-i ametkonna rakendamise või maksmiskorralduste muudatustest peale selle akrediteerimist.

▼M1

Artikkel 3

MAFA-de muudatus

1. MAFA-de lisa A osa artikli 7 lõige 8 asendatakse järgmisega:

”Programmi lõppmakse tehakse, kui:

a) siseriiklik eelarvevahendite käsutaja esitab komisjonile lõplikus aastases rahastamislepingus kehtestatud maksetähtaja jooksul õiendi tegelikult tehtud kulutuste kohta vastavalt käesoleva osa artiklile 9;

b) komisjon on saanud ja heaks kiitnud rakendamise lõpparuande;

c) käesoleva osa artiklis 11 osutatud otsus on vastu võetud.

Maksmine ei piira hilisema otsuse vastuvõtmist vastavalt käesoleva osa artiklile 12.”

2. MAFA-de lisa A osa artikli 10 lõikele 3 lisatakse järgmine lõik:

”Komisjonile makstakse eurodes siiski intressid, mida ei ole arvestatud Tšehhi Vabariigi, Eesti, Ungari, Läti, Leedu, Poola, Slovakkia ja Sloveenia programmi alusel toetatud projektide puhul.”

Artikkel 4

AFA 2003 artikliga 2 ettenähtud summade asendamine

▼B

AFA 2003 artiklis 2 Tšehhi Vabariigile, Eestile, Ungarile, Lätile, Leedule, Poolale, Slovakkiale ja Sloveeniale antud summa asendatakse II lisas välja toodud summadega.

Artikkel 5

AFA-de 2000–2003 artikli 3 muudatus

Iga nende AFA-de artikli 3 lõppu lisatakse järgnev lõik:

”Artiklis 2 viidatud igast ühenduse panuse osast, mille osas ühegi lõplike hüvitisesaajatega lepinguid pole teises lõigus märgitud kuupäevaks sõlmitud, tuleb peale selle summa teadmist teavitada komisjoni kolme kuu jooksul.”

Artikkel 6

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval peale selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda hakatakse kohaldama pärast jõustumist ning kohaldatakse kuni 30. aprillini 2007. Siiski kohaldatakse artikli 1 lõikeid 2 ja 3 ning artiklit 2 alates 1. maist 2004. Kõiki teateid, mis saadeti komisjonile 1. mai 2004 ja käesoleva määruse jõustumise vahepeal vastavalt MAFA-de lisa A osa artikli 4 lõike 7 viimasele lõigule ja artikli 5 lõikele 4 ning määruse (EÜ) nr 2222/2000 artikli 5 lõikele 4, tuleb tõlgendada saadetuina vastavalt käesoleva määruse artiklile 2.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B

I LISA

1. MAFA-DE NIMEKIRI

Järgnevad MAFA-d lõpetati Euroopa Ühendust esindava Euroopa Komisjoni ja

— Tšehhi Vabariigi vahel detsembri kümnendal päeval kahetuhande esimesel aastal;

— Eesti Vabariigi vahel mai kahekümne kaheksandal päeval kahetuhande esimesel aastal;

— Ungari Vabariigi vahel juuni viieteistkümnendal päeval kahetuhande esimesel aastal;

— Läti Vabariigi vahel juuli neljandal päeval kahetuhande esimesel aastal;

— Leedu Vabariigi vahel augusti kahekümne üheksandal päeval kahetuhande esimesel aastal;

— Poola Vabariigi vahel mai kaheksateistkümnendal päeval kahetuhande esimesel aastal;

— Slovakkia Vabariigi vahel mai kuueteistkümnendal päeval kahetuhande esimesel aastal; ja

— Sloveenia Vabariigi vahel augusti kahekümne kaheksandal päeval kahetuhande esimesel aastal.

2. AFA-DE NIMEKIRI

A. **Aastane finantseerimiskokkulepe 2000**

Järgnevad 2000. aasta AFA-d lõpetati Euroopa Ühendust esindava Euroopa Komisjoni ja

— Tšehhi Vabariigi vahel detsembri kümnendal päeval kahetuhande esimesel aastal;

— Eesti Vabariigi vahel mai kahekümne kaheksandal päeval kahetuhande esimesel aastal;

— Ungari Vabariigi vahel juuni viieteistkümnendal päeval kahetuhande esimesel aastal;

— Läti Vabariigi vahel mai üheteistkümnendal päeval kahetuhande esimesel aastal;

— Leedu Vabariigi vahel augusti kahekümne üheksandal päeval kahetuhande esimesel aastal;

— Poola Vabariigi vahel mai kaheksateistkümnendal päeval kahetuhande esimesel aastal;

— Slovakkia Vabariigi vahel mai kuueteistkümnendal päeval kahetuhande esimesel aastal; ja

— Sloveenia Vabariigi vahel oktoobri kuueteistkümnendal päeval kahetuhande esimesel aastal.

B. **Aastane finantseerimiskokkulepe 2001**

Järgnevad 2001. aasta AFA-d lõpetati Euroopa Ühendust esindava Euroopa Komisjoni ja

— Tšehhi Vabariigi vahel juuni üheksateistkümnendal päeval kahetuhande kolmandal aastal;

— Eesti Vabariigi vahel juuli kümnendal päeval kahetuhande kolmandal aastal;

— Ungari Vabariigi vahel märtsi kahekümne kuuendal päeval kahetuhande kolmandal aastal;

— Läti Vabariigi vahel mai kolmeteistkümnendal päeval kahetuhande teisel aastal;

— Leedu Vabariigi vahel juuli kaheksateistkümnendal päeval kahetuhande teisel aastal;

— Poola Vabariigi vahel juuni kümnendal päeval kahetuhande teisel aastal;

— Slovakkia Vabariigi vahel novembri neljandal päeval kahetuhande teisel aastal; ja

— Sloveenia Vabariigi vahel juuli seitsmeteistkümnendal päeval kahetuhande teisel aastal.

▼B

C. **Aastane finantseerimiskokkulepe 2002**

Järgnevad 2002. aasta AFA-d lõpetati Euroopa Ühendust esindava Euroopa Komisjoni ja

— Tšehhi Vabariigi vahel juuni kolmandal päeval kahetuhande neljandal aastal;

— Eesti Vabariigi vahel detsembri üheteistkümnendal päeval kahetuhande kolmandal aastal;

— Ungari Vabariigi vahel detsembri kahekümne teisel päeval kahetuhande kolmandal aastal;

— Läti Vabariigi vahel mai kaheteistkümnendal päeval kahetuhande kolmandal aastal;

— Leedu Vabariigi vahel juuni kuuendal päeval kahetuhande kolmandal aastal;

— Poola Vabariigi vahel aprilli neljateistkümnendal päeval kahetuhande kolmandal aastal;

— Slovakkia Vabariigi vahel septembri kolmekümnendal päeval kahetuhande kolmandal aastal; ja

— Sloveenia Vabariigi vahel juuli kahekümne kaheksandal päeval kahetuhande kolmandal aastal.

D. **Aastane finantseerimiskokkulepe 2003**

Järgnevad 2003. aasta AFA-d lõpetati Euroopa Ühendust esindava Euroopa Komisjoni ja

— Tšehhi Vabariigi vahel >juuli teisel päeval kahetuhande neljandal aastal;

— Eesti Vabariigi vahel detsembri üheteistkümnendal päeval kahetuhande kolmandal aastal;

— Ungari Vabariigi vahel detsembri kahekümne teisel päeval kahetuhande kolmandal aastal;

— Läti Vabariigi vahel detsembri esimesel päeval kahetuhande kolmandal aastal;

— Leedu Vabariigi vahel jaanuari viieteistkümnendal päeval kahetuhande neljandal aastal;

— Poola Vabariigi vahel juuni kümnendal päeval kahetuhande kolmandal aastal;

— Slovakkia Vabariigi vahel detsembri kahekümne kuuendal päeval kahetuhande kolmandal aastal; ja

— Sloveenia Vabariigi vahel novembri üheteistkümnendal päeval kahetuhande kolmandal aastal.

▼B

II LISA

AASTANE FINANTSKOKKULEPE 2003 JAOTUS RIIKIDE KAUPA

(EUR)

Riik	Summa
Tšehhi Vabariik	2 3 923 565
Eesti	1 3 160 508
Ungari	4 1 263 079
Läti	2 3 690 433
Leedu	3 2 344 468
Poola	18 2 907 972
Slovakkia	1 9 831 304
Sloveenia	6 871 397
Kokku	34 3 992 726